

BỘ THƯƠNG MẠI

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số: 1310/2003/QĐ-BTM

Hà Nội, ngày 14 tháng 10 năm 2003

QUYẾT ĐỊNH CỦA BỘ TRƯỞNG BỘ THƯƠNG MẠI

**Về việc ban hành Quy định thi nâng ngạch
Kiểm soát viên thị trường lên Kiểm soát viên chính thị trường.**

BỘ TRƯỞNG BỘ THƯƠNG MẠI

Căn cứ Nghị định số 95/CP ngày 04/12/1993 của Chính phủ quy định chức năng, nhiệm vụ, quyền hạn và tổ chức bộ máy của Bộ Thương mại;

Căn cứ Nghị định số 95/1998/NĐ-CP ngày 17/11/1998 của Chính phủ về tuyển dụng, sử dụng và quản lý công chức;

Căn cứ Quyết định số 150/1999/QĐ-TCCP ngày 12/02/1999 của Bộ trưởng - Trưởng Ban Tổ chức - Cán bộ Chính phủ (nay là Bộ trưởng Bộ Nội vụ) về việc ban hành Quy chế thi nâng ngạch công chức;

Theo đề nghị của Vụ trưởng Vụ Tổ chức - Cán bộ, Cục trưởng Cục Quản lý thị trường và sau khi đã thống nhất với Bộ Nội vụ tại Văn bản số 1434 /BNV-CCVC ngày 27/6/2003;

QUYẾT ĐỊNH

Điều 1. Ban hành kèm theo Quyết định này "*Quy định về thi nâng ngạch Kiểm soát viên thị trường lên Kiểm soát viên chính thị trường*".

Điều 2. Quyết định này có hiệu lực sau 15 ngày kể từ ngày đăng Công báo.

Điều 3. Các Bộ trưởng, Thủ trưởng cơ quan ngang Bộ, cơ quan thuộc Chính phủ, Chủ tịch Ủy ban nhân dân tỉnh, thành phố trực thuộc Trung ương có trách nhiệm chỉ đạo việc thực hiện Quyết định này.

Điều 4. Chánh Văn phòng Bộ, Vụ trưởng Vụ Tổ chức cán bộ, Cục trưởng Cục Quản lý thị trường và các Vụ có liên quan; Giám đốc các Sở Thương mại (Sở Thương mại - Du lịch), Chi cục trưởng Chi cục Quản lý thị trường các tỉnh, thành phố trực thuộc Trung ương chịu trách nhiệm thi hành Quyết định này. / *Bhuy*

Nơi nhận:

- Văn phòng Chính phủ
- Bộ Nội vụ, Bộ Tài chính
- UBND, HĐND các tỉnh, thành phố trực thuộc TW
- Lãnh đạo Bộ Thương mại
- Sở Nội vụ tỉnh, thành phố
- Sở Thương mại, Chi cục QLTT các tỉnh, thành phố
- Công báo
- Các Vụ: Pháp chế, TCKT, Cục QLTT, Văn phòng Bộ.
- Lưu VP, TCCB.

KT. BỘ TRƯỞNG BỘ THƯƠNG MẠI
THỨ TRƯỞNG



Phan Thế Ruê

BỘ THƯƠNG MẠI**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**QUY ĐỊNH****Về việc thi nâng ngạch****Kiểm soát viên thị trường lên Kiểm soát viên chính thị trường.**

*(Ban hành kèm theo Quyết định số 1310 /2003/QĐ-BTM
ngày 14 tháng 10 năm 2003 của Bộ trưởng Bộ Thương mại)*

Chương I
NHỮNG QUY ĐỊNH CHUNG**Điều 1. Phạm vi áp dụng:**

Quy định này áp dụng cho các kỳ thi nâng ngạch công chức Quản lý thị trường từ ngạch Kiểm soát viên thị trường lên ngạch Kiểm soát viên chính thị trường.

Điều 2. Nguyên tắc thi nâng ngạch:

Việc thi nâng ngạch công chức Quản lý thị trường phải đảm bảo nguyên tắc:

1. Tuân thủ các quy định hiện hành của Nhà nước về tổ chức thi nâng ngạch công chức Nhà nước;
2. Việc tổ chức thi nâng ngạch phải căn cứ vào tiêu chuẩn nghiệp vụ công chức, vị trí công việc và nhu cầu công tác;
3. Tổ chức thi nâng ngạch phải đảm bảo công khai, công bằng, dân chủ và đảm bảo chất lượng.

Điều 3. Tổ chức thi nâng ngạch:

1. Bộ Thương mại hướng dẫn các kỳ thi nâng ngạch cho công chức Quản lý thị trường từ ngạch Kiểm soát viên thị trường lên ngạch Kiểm soát viên chính thị trường.

2. Bộ Thương mại chủ trì, phối hợp với Bộ Nội vụ tổ chức thi nâng ngạch cho công chức Quản lý thị trường từ ngạch Kiểm soát viên thị trường lên ngạch Kiểm soát viên chính thị trường.

Điều 4. Trình tự, thủ tục thi nâng ngạch:

Trình tự, thủ tục thi nâng ngạch cho công chức Quản lý thị trường từ ngạch Kiểm soát viên thị trường lên ngạch Kiểm soát viên chính thị trường thực hiện theo Quy chế thi nâng ngạch công chức ban hành kèm theo Quyết định số 150/1999/QĐ-TCCP ngày 12 tháng 02 năm 1999 của Bộ trưởng - Trưởng Ban tổ chức - cán bộ Chính phủ (nay là Bộ Nội vụ).

Chương II ĐỐI TƯỢNG, ĐIỀU KIỆN VÀ HỒ SƠ DỰ THI

Điều 5. Đối tượng dự thi:

Đối tượng dự thi nâng ngạch từ ngạch Kiểm soát viên thị trường lên ngạch Kiểm soát viên chính thị trường là công chức được bổ nhiệm vào ngạch Kiểm soát viên thị trường, có đủ điều kiện dự thi nâng ngạch.

Danh sách Kiểm soát viên thị trường đủ điều kiện dự thi nâng ngạch lên Kiểm soát viên chính thị trường do Sở Thương mại đề nghị, Hội đồng sơ tuyển của tỉnh, thành phố trực thuộc Trung ương xem xét quyết định.

Điều 6. Điều kiện dự thi nâng ngạch:

1. Công chức được cử đi dự thi phải có thời gian tối thiểu ở ngạch Kiểm soát viên thị trường hoặc tương đương là 9 năm. Trường hợp đã có thời gian công tác ở các ngạch tương đương thì phải có thời gian tối thiểu là 3 năm ở ngạch Kiểm soát viên thị trường.

2. Hệ số lương đang hưởng tính đến thời điểm cử đi dự thi đảm bảo tương đương với hệ số lương theo tiêu chuẩn dự thi của ngạch hành chính.

3. Có đủ các văn bằng, chứng chỉ sau:

a/ Bằng tốt nghiệp đại học một trong các chuyên ngành: kinh tế, thương mại, hành chính, pháp lý, công an;

b/ Chứng chỉ bồi dưỡng nghiệp vụ kiểm soát viên thị trường theo nội dung, chương trình của Bộ Thương mại;

c/ Chứng chỉ bồi dưỡng nghiệp vụ quản lý Hành chính Nhà nước từ ngạch chuyên viên trở lên theo chương trình của Học viện hành chính quốc gia;

d/ Chứng chỉ ngoại ngữ trình độ B của một trong năm thứ tiếng Nga, Anh, Pháp, Trung Quốc, Đức;

e/ Chứng chỉ tin học văn phòng trình độ A.

4. Có phương án hoặc đề án về chuyên môn nghiệp vụ kiểm soát thị trường được đơn vị thừa nhận và đưa vào áp dụng có hiệu quả.

5. Phẩm chất đạo đức và ý thức tổ chức kỷ luật tốt; chấp hành nghiêm chỉnh đường lối chính sách của Đảng, pháp luật của Nhà nước, sự phân công của Thủ trưởng cơ quan, đơn vị.

6. Được Hội đồng sơ tuyển của Ủy ban nhân dân tỉnh, thành phố trực thuộc Trung ương cử đi dự thi.

Điều 7. Hồ sơ đăng ký dự thi:

1. Đơn xin dự thi nâng ngạch (*theo mẫu số 1*).

2. Bản đánh giá, nhận xét của đơn vị trực tiếp quản lý, sử dụng công chức về các mặt: phẩm chất đạo đức, năng lực chuyên môn nghiệp vụ và hiệu quả làm việc, ý thức chấp hành kỷ luật lao động, quy chế công tác trong thời hạn 3 năm liên tục tính đến thời điểm dự thi (*theo mẫu số 2*).

3. Bản khai sơ yếu lý lịch công chức do cơ quan sử dụng và trực tiếp quản lý công chức xác nhận (*theo mẫu số 3*).

4. Bản sao các văn bằng chứng chỉ có xác nhận của cơ quan có thẩm quyền theo quy định của pháp luật.

5. Hai ảnh cỡ 4x6 và hai phong bì có dán tem, ghi địa chỉ liên lạc.

Hồ sơ của thí sinh dự thi được đựng trong túi hồ sơ cỡ 21cm x 32cm và gửi về Hội đồng sơ tuyển. Danh sách những công chức được Hội đồng sơ tuyển của Ủy ban nhân dân tỉnh, thành phố trực thuộc Trung ương cử dự thi được lập *theo mẫu số 4* (kèm theo Quy định này). Công văn cử công chức dự thi (có kèm theo danh sách và hồ sơ công chức dự thi) gửi về Hội đồng thi nâng ngạch của Bộ Thương mại.

Điều 8. Hội đồng sơ tuyển và hội đồng thi nâng ngạch:

1. Hội đồng sơ tuyển thi nâng ngạch từ ngạch Kiểm soát viên thị trường lên ngạch Kiểm soát viên chính thị trường do Ủy ban nhân dân tỉnh, thành phố trực thuộc Trung ương quyết định.

2. Hội đồng thi nâng ngạch từ ngạch Kiểm soát viên thị trường lên ngạch Kiểm soát viên chính thị trường do Bộ Thương mại quyết định.

Chương III

NỘI DUNG VÀ HÌNH THỨC THI NÂNG NGẠCH

Điều 9. Nội dung thi nâng ngạch:

1. Kiến thức về nghiệp vụ kiểm soát thị trường theo nội dung, chương trình của Bộ Thương mại.

2. Kiến thức về quản lý hành chính Nhà nước theo nội dung, chương trình của Học viện hành chính quốc gia.

3. Kiến thức ngoại ngữ: khả năng đọc hiểu và giao tiếp ở trình độ B, 1 trong 5 thứ tiếng quy định ở khoản 3 điều 10 của quy định này.

4. Kiến thức tin học: kiến thức cơ bản về tin học và khả năng khai thác sử dụng dữ liệu thông tin trong máy tính.

Điều 10. Hình thức thi:

1. Phần thi viết (Phần Quản lý Nhà nước và chuyên môn): Nội dung theo Phụ lục số I kèm theo.

2. Phần thi vấn đáp (có thể dùng hình thức trắc nghiệm): Nội dung theo Phụ lục số I kèm theo.

3. Thi ngoại ngữ một trong năm thứ tiếng: Anh, Pháp, Nga, Đức, Trung Quốc trình độ B. Các đối tượng được miễn thi ngoại ngữ được áp dụng theo qui định hiện hành của Nhà nước;

4. Thi tin học: thực hành trên máy.

Chương IV

TỔ CHỨC THỰC HIỆN

Điều 11. Trách nhiệm của Ủy ban nhân dân tỉnh, thành phố trực thuộc Trung ương:

1. Xây dựng qui hoạch, kế hoạch bồi dưỡng nâng cao nghiệp vụ chuyên môn cho công chức Kiểm soát thị trường của tỉnh, thành phố trực thuộc Trung ương đáp ứng tiêu chuẩn qui định.

2. Hàng năm, căn cứ vào cơ cấu ngạch công chức Quản lý thị trường của tỉnh, thành phố trực thuộc Trung ương, xây dựng và đề nghị Bộ Nội vụ phân bổ chỉ tiêu thi nâng ngạch công chức từ ngạch Kiểm soát viên thị trường lên Kiểm soát viên chính thị trường;

3. Căn cứ vào qui định của Nhà nước và hướng dẫn thi nâng ngạch lên Kiểm soát viên chính thị trường của Bộ Thương mại và chỉ tiêu phân bổ thi nâng ngạch hàng năm của Bộ Nội vụ, các tỉnh, thành phố trực thuộc Trung ương xét duyệt công chức Kiểm soát viên thị trường đủ tiêu chuẩn dự thi nâng ngạch.

Điều 12. Trách nhiệm của các đơn vị thuộc Bộ Thương mại: Cục trưởng Cục Quản lý thị trường và Vụ trưởng Vụ Tổ chức Cán bộ thực hiện:

1. Xây dựng hệ thống giáo trình, chương trình đào tạo bồi dưỡng phục vụ cho việc tổ chức thi nâng ngạch công chức ngành Quản lý thị trường.

2. Xây dựng kế hoạch thi nâng ngạch, kế hoạch tổ chức các lớp bồi dưỡng thi nâng ngạch do Bộ Thương mại tổ chức.

3. Phối hợp với Trường Cán bộ Thương mại Trung ương tổ chức các lớp bồi dưỡng kiến thức về nghiệp vụ kiểm soát thị trường, quản lý hành chính Nhà nước cho Kiểm soát viên thị trường tham gia dự thi.

4. Tham gia, giúp lãnh đạo Bộ Thương mại tổ chức thi nâng ngạch hàng năm cho công chức ngành Quản lý thị trường.

5. Giải quyết các vướng mắc trong quá trình triển khai thực hiện việc thi nâng ngạch Kiểm soát viên thị trường lên Kiểm soát viên chính thị trường.

Điều 13. Kinh phí dự thi:

Kinh phí cho các kỳ thi nâng ngạch hàng năm thực hiện theo quy định hiện hành của pháp luật.

Trong quá trình thực hiện, nếu có vướng mắc gì thì phản ánh về Bộ Thương mại (Cục Quản lý thị trường) để xem xét giải quyết. / *thư*

KT. BỘ TRƯỞNG BỘ THƯƠNG MẠI

THỨ TRƯỞNG



Phan Thế Ruệ

PHỤ LỤC SỐ I
VỀ NỘI DUNG THI NĂNG NGẠCH
TỪ KIỂM SOÁT VIÊN LÊN KIỂM SOÁT VIÊN CHÍNH THỊ TRƯỞNG

1- Thi viết

1.1- Các vấn đề cơ bản về Pháp lệnh cán bộ, công chức và công vụ đối với công chức Quản lý thị trường.

1.2- Những vấn đề cơ bản về tổ chức bộ máy Nhà nước và quản lý hành chính Nhà nước.

1.3- Những nội dung cơ bản về phát triển kinh tế thị trường theo định hướng xã hội chủ nghĩa và chính sách hội nhập kinh tế của nước ta.

1.4- Địa vị pháp lý của tổ chức Quản lý thị trường nước ta.

1.5- Những vấn đề cơ bản về chủ trương, chính sách, biện pháp trong công tác đấu tranh chống buôn lậu, hàng giả và gian lận thương mại ở nước ta hiện nay.

1.6- Những nội dung cơ bản về ban hành, áp dụng các văn bản qui phạm pháp luật và phương pháp soạn thảo văn bản hành chính.

1.7- Những nội dung cơ bản về Pháp luật thương mại Việt Nam và pháp luật khác có liên quan đến hoạt động thương mại.

1.8- Những nội dung cơ bản về Pháp luật xử lý vi phạm hành chính và xử phạt vi phạm hành chính trong lĩnh vực thương mại.

1.9- Những nội dung cơ bản về Pháp luật về sở hữu trí tuệ, bảo hộ quyền sở hữu công nghiệp; về nhãn hàng hoá, quản lý chất lượng hàng hoá và đo lường.

1.10- Những qui định về chế độ hoá đơn, chứng từ đối với hàng hoá xuất nhập khẩu và hàng hoá lưu thông trên thị trường.

1.11- Nghiệp vụ tổ chức điều tra trình sát chống các vi phạm pháp luật; qui trình nghiệp vụ kiểm tra, kiểm soát và xử lý vi phạm hành chính trong lĩnh vực đấu tranh chống buôn lậu, hàng giả và gian lận thương mại; quản lý và sử dụng ấn chỉ Quản lý thị trường.

2- Thi vấn đáp

Ngoài những nội dung chính ở phần thi viết, thi vấn đáp bổ sung thêm các nội dung sau:

2.1- Những vấn đề kinh tế, xã hội có liên quan đến công tác quản lý thị trường; chống buôn lậu, sản xuất - buôn bán hàng giả, gian lận thương mại phát sinh ở địa phương, thí sinh đề xuất những biện pháp giải quyết.

2.2- Trình tự, thủ tục và qui trình nghiệp vụ kiểm tra, xử lý vi phạm liên quan đến một vụ việc cụ thể.

2.3- Những tình huống cụ thể phát sinh trong quá trình kiểm tra, kiểm soát thị trường, yêu cầu thí sinh đề xuất cách giải quyết.

2.4- Chức trách, nhiệm vụ, thẩm quyền của Kiểm soát viên chính thị trường và quan hệ phối hợp công tác với các lực lượng kiểm tra, kiểm soát khác.

BỘ THƯƠNG MẠI

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Mẫu số 1

....., ngày tháng năm

ĐƠN XIN DỰ THI NÂNG NGẠCH CÔNG CHỨC

Từ ngạch Kiểm soát viên thị trường lên ngạch Kiểm soát viên chính thị trường

Kính gửi : Hội đồng thi nâng ngạch

Tên tôi là (*chữ in hoa*):..... Nam(Nữ).....

Ngày sinh:.....

Địa chỉ báo tin:.....

Trình độ chuyên môn đào tạo:.....

Đang xếp ngạch:Thời gian xếp ngạch:.....

Hệ số lương hiện hưởng:Thời gian xếp:.....

Chức vụ hiện nay:.....

Sau khi nghiên cứu điều kiện dự thi nâng ngạch tại văn bản số
 ngày tháng năm của . Tôi thấy bản thân có đủ điều
 kiện, tiêu chuẩn để tham dự kỳ thi nâng ngạch và những công việc tôi đang đảm
 nhận đã có những phần việc theo quy định của ngạch.....

Tôi làm đơn này mong được cơ quanxem xét cho
 phép tôi tham gia kỳ thi nâng ngạch từ ngạch.....lên ngạch.....

Tôi sẽ cố gắng, nỗ lực hoàn thành tốt kỳ thi và chấp hành nghiêm túc mọi
 quy định của Nhà nước. Xin gửi kèm theo đơn này là hồ sơ xin dự thi gồm:

1. Bản khai lý lịch tự thuật:
2. Văn bằng: -
3. Chứng chỉ: - Bồi dưỡng nghiệp vụ kiểm soát thị trường do.....tổ chức.
- Quản lý hành chính Nhà nước:.....
- Ngoại ngữ:.....
- Tin học:.....
- Các chứng chỉ khác (nếu có):
4. Bản nhận xét đánh giá của cơ quan đang công tác
5. Hai phong bì dán tem (có ghi địa chỉ): 2 ảnh cỡ 4 x 6.

Người làm đơn
 (*ghi rõ họ tên*)

CHI CỤC QLTT
Tỉnh, TP.....

CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Mẫu số 2

....., ngày tháng năm

BẢN NHẬN XÉT CÔNG CHỨC

(Dùng cho thi nâng ngạch từ Kiểm soát viên thị trường
lên Kiểm soát viên chính thị trường)

1. Phẩm chất đạo đức:.....

.....

2. Năng lực chuyên môn: :.....

.....

3. Tinh thần trách nhiệm, kỷ luật lao động và chấp hành qui chế công tác:.....

.....

4. Quan hệ với đồng nghiệp: :.....

.....

Xét quá trình công tác và theo nhu cầu nhiệm vụ công tác kiểm tra, kiểm soát thị trường, Chi cục trưởng Chi cục Quản lý thị trường tỉnh, thành phố..... cử Ông (Bà) là dự kỳ thi nâng ngạch từ ngạch Kiểm soát viên thị trường lên ngạch Kiểm soát viên chính thị trường.

Đề nghị Hội đồng thi nâng ngạch xét duyệt.

THỦ TRƯỞNG ĐƠN VỊ
(Ký, đóng dấu)

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Mẫu số 3

....., ngày tháng năm

BẢN KHAI SƠ YẾU LÝ LỊCH CÔNG CHỨC

Dự thi nâng ngạch từ ngạch Kiểm soát viên thị trường
 lên ngạch Kiểm soát viên chính thị trường

Phần thứ I

I - SƠ YẾU LÝ LỊCH

Họ và tên (chữ in hoa):	Nam (nữ):
Ngày tháng năm sinh:	Nơi sinh:
Quê quán:	
Nơi ở hiện nay:	
Dân tộc:	Tôn giáo:
Đơn vị công tác:	Chức vụ hiện nay:
Ngạch công chức:	Mã số:
Hệ số lương hiện nay:	Năm xếp:
Ngày vào biên chế Nhà nước:	Ngày tháng năm vào QLTT:

II - QUÁ TRÌNH ĐÀO TẠO

1. Tốt nghiệp đại học:

Chuyên ngành:	Hệ chính qui, tại chức:	
Thời gian đào tạo:	Năm	Năm tốt nghiệp:
2. Bồi dưỡng về chuyên môn nghiệp vụ: kiểm tra, kiểm soát thị trường (ghi rõ cơ quan bồi dưỡng, nội dung và thời gian bồi dưỡng)
3. Bảo vệ học vị Thạc sĩ, Tiến sĩ:

Nơi đào tạo:	Thời gian:
Chuyên ngành:	Tháng năm được cấp bằng:
4. Các lớp bồi dưỡng khác (ghi rõ cơ quan tổ chức, thời gian, chứng nhận, chứng chỉ):
5. Trình độ ngoại ngữ: Tiếng:
6. Trình độ tin học:

Phần thứ II**THÀNH TÍCH HOẠT ĐỘNG CHUYÊN MÔN VÀ QUẢN LÝ****I - Về hoạt động chuyên môn và quản lý:**

- Đã chủ trì tham gia xây dựng các văn bản: Thông tư, Chỉ thị và viết các đề án, phương án phục vụ cho công tác quản lý thị trường.

STT	Tên các văn bản, đề án, phương án	Ghi chú

II - Về thành tích về nghiên cứu khoa học (ghi theo thứ tự thời gian các chương trình, đề tài... do mình đã tổ chức, chủ trì hoặc tham gia phần công việc đã làm):

STT	Tên chương trình, đề tài	Cấp quản lý	Chủ trì hoặc phối hợp

Phần thứ III**TỰ ĐÁNH GIÁ VÀ XÁC ĐỊNH CỦA CÁ NHÂN**

Đối chiếu với tiêu chuẩn nghiệp vụ của ngạch Kiểm soát viên chính thị trường, tôi tự xác định như sau:

- Về phẩm chất đạo đức:.....
- Về học tập và nâng cao trình độ:.....
- Về hoạt động quản lý, nghiên cứu khoa học:

Tôi xin cam đoan những lời khai trên là đúng. Nếu sai tôi xin hoàn toàn chịu trách nhiệm.

Người khai ký tên

**XÁC NHẬN CỦA CƠ QUAN
QUẢN LÝ CÔNG CHỨC**

**XÁC NHẬN CỦA CƠ QUAN
SỬ DỤNG CÔNG CHỨC**

BẢNG TỔNG HỢP DANH SÁCH CÔNG CHỨC QLT DỰ THI NĂNG NGẠCH

từ Kiểm soát viên thị trường lên Kiểm soát viên chính thị trường

(Kèm theo công văn số

ngày..... của)

Số thứ tự	HỌ VÀ TÊN thường dùng	Nam sinh		Ngày tháng năm		Đơn vị công tác	Chức danh đang đảm nhận	Hệ số lương hiện hưởng	Thời gian hưởng	Tên các văn bản, chứng chỉ							Số lượng các đề tài
		Nam	Nữ	vào biên chế NN	vào QLT					Chuyên môn nghiệp vụ	Quản lý nhà nước	Bồi dưỡng NV QLT	Tin học	Ngoại ngữ			
														Đang ký thi	Miên thi		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	13	14	15	16	
1	Nguyễn Văn An	1946		6/1/1969	10/1/1992	VP Chi cục	KSV	4,06		DH th/mại	HC	Cục TC	A		Anh B	2	
2	Lĩa Thanh Chi		1949	7/1/1990	11/1/1995	Đội số 1	Đội Trg	2,82		DH luật		Cục TC	B		Anh B	1	
3	Hoàng Văn Sáu	1945		6/1/1965	10/1/1987	Đội số 2	KSV	3,81		DH KTQD		Cục TC	B		Anh C	0	
4	Thái Văn Khoát	1968		9/1/1992	11/1/1994	Đội số 3	Đội Trg	3,06		DH Ng.Thg	HC	Cục TC	A		Pháp B	1	
5	Vũ Văn Hùng	1968		8/1/1992	8/1/1992	Đội số 4	Đội phó	2,82		DH C/An	HC	Cục TC	B		Anh B	1	

....., *Исцѣ*

Tháng

11677

TM/ỦY BAN NHÂN DÂN TỈNH, THÀNH PHỐ

(ký lên và đóng dấu)